



ITEM NO.: B990908



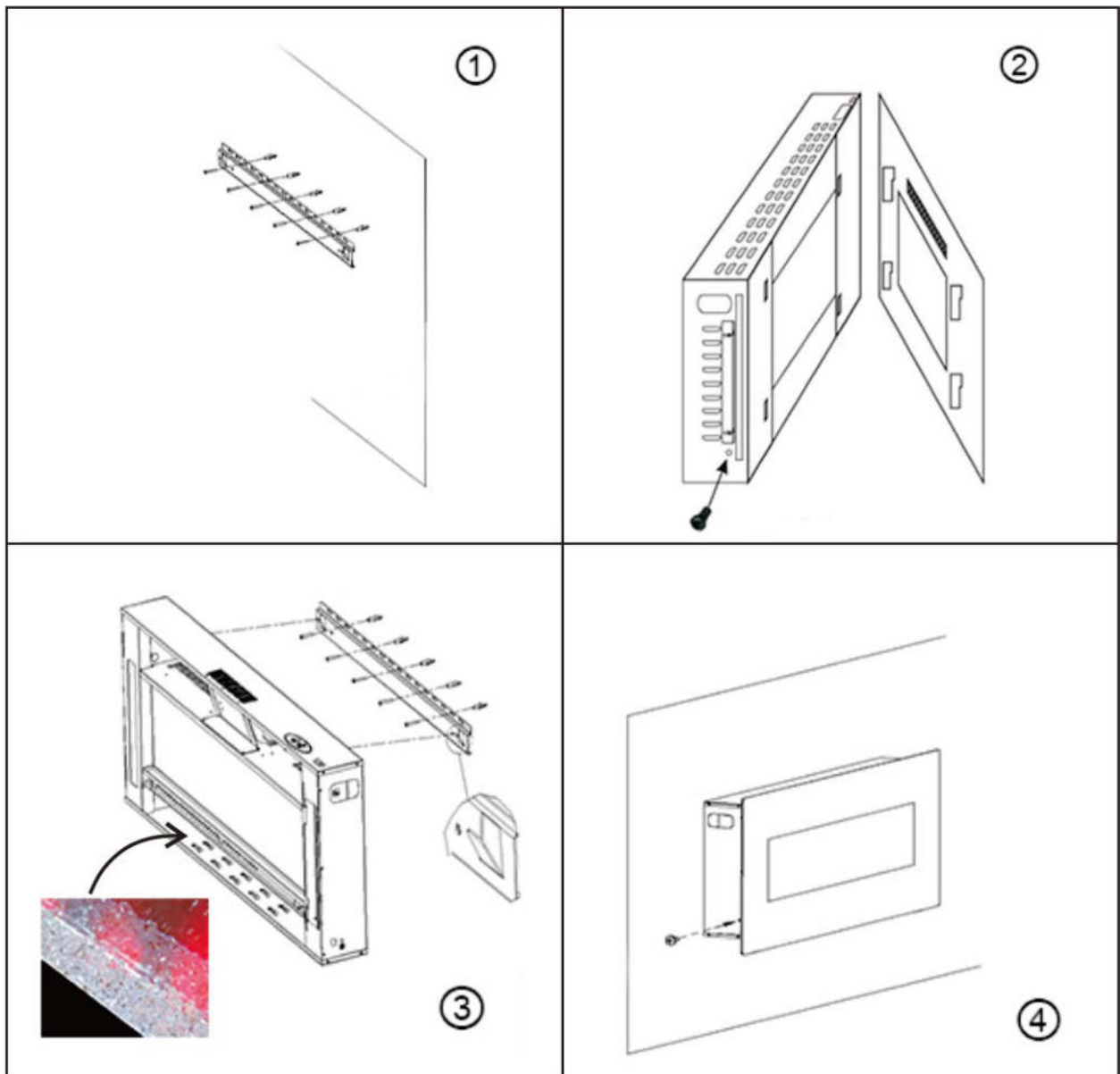
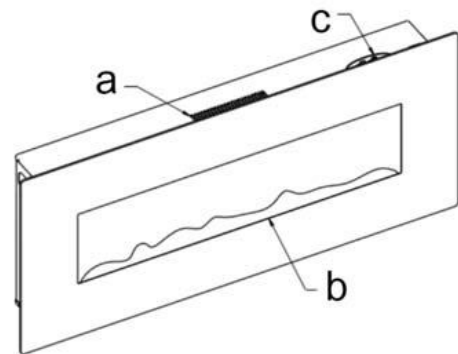
best home products Handels GmbH

St.Peter 38. A-9184 St.Jakob i.R.

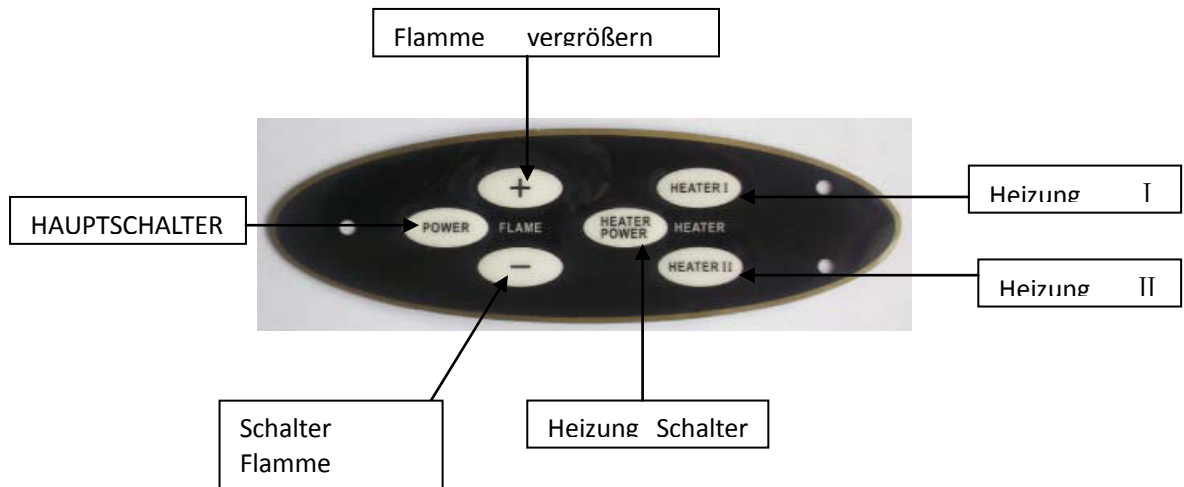
www.bhp-austria.com

BESCHREIBUNG:

- a. Luftauslass
- b. Gitter
- c. Bedienfeld



BETRIEBSANLEITUNG

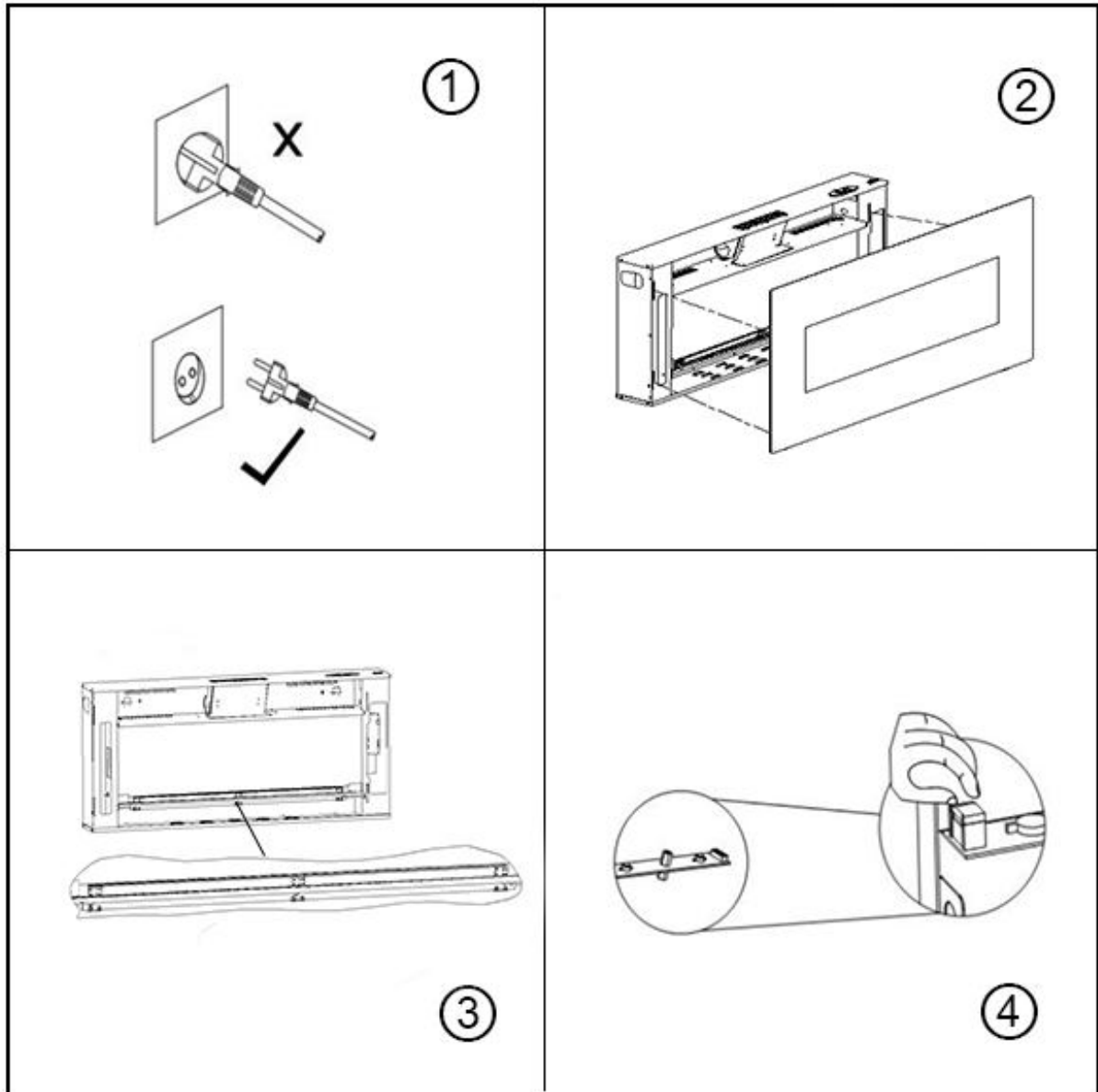


- (1) Schalten Sie den Hauptschalter an.
- (2) Drücken Sie die "POWER" Taste, um das Gerät zu starten. Das komplette System, einschließlich der Flamme und dem Logsystem sowie dem Heizelement, funktioniert sofort.
- (3) Drücken Sie die Vergrößerungstaste "+" für die Flammenhelligkeit oder die Verkleinerungstaste "-" für die Flammenhelligkeit, um die gewünschte Helligkeit anzupassen.
- (4) Drücken Sie die Taste "HEIZUNG SCHALTER", um die Heizung des Geräts an- oder auszuschalten.
- (5) Drücken Sie die Taste "HEIZUNG I" oder "HEIZUNG II", um die beiden 1000W Heizungen an- oder auszuschalten.

FERNBEDIENUNG

	TASTE	FUNKTION
		AN (I). Ermöglicht alle Funktionen. Das Gerät ist im Standby-Modus. AUS (O). Schaltet alle Funktionen des Bedienfelds und der Fernbedienung ab.
		AN/AUS: Schalten Sie das Gerät ein oder aus, wenn das Gerät im Standby ist. Drücken dieser Taste aktiviert die Leistung des Geräts.
		FLAMMENBETT: Schaltet das FlammenBETT, die vordere dekorative Platte, AN/AUS.
		FLAMME: Schaltet die Flamme AN/AUS.
		Dimmer: Zum Ändern der Helligkeit. Es gibt 7 Anpassungen aus denen gewählt werden kann.
		HEIZUNG: Für die Aktivierung der Heizung. Schaltet zwischen AN/1000W/2000W/AUS.
		TIMER: Steuert die Timer-Einstellungen, um die Feuerstelle zu einem ausgewählten Zeitpunkt auszuschalten. Die Einstellungen reichen von 1 Stunde bis 8 Stunden.

Lampenwechsel



Wärmeabschaltung

Das Gerät ist mit einer Wärmeabschaltung ausgestattet, die bei Überhitzen des Heizgeräts auslöst (z.B. aufgrund eines blockierten Luftauslasses). Aus Sicherheitsgründen wird das Heizgerät NICHT automatisch zurückgesetzt. Trennen Sie das Heizgerät zum Zurücksetzen von der Steckdose und lassen Sie es kurz abkühlen. Schließen Sie das Heizgerät wieder an die Steckdose an und schalten Sie es ein.

WARNUNG: Um Gefahren aufgrund von unabsichtlichem Zurücksetzen der Wärmeabschaltung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht an einen externen Schalter wie eine Zeitschaltuhr oder an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorger ein- und ausgeschaltet wird.

REINIGUNG UND WARTUNG

- ◆ Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Stecker aus der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät für die Arbeit ausreichend abgekühlt hat.
- ◆ Wischen Sie das Gerät zum Entstauben mit einem Tuch ab.
- ◆ Verwenden Sie nie Scheuermittel oder Lösungsmittel.

Technische Daten

- ◆ Spannung: 220-240V~50Hz
- ◆ Nennleistung: 2000W
- ◆ Beleuchtung: LED-Lampen 65x0.06W 8lm



Bedeutung des durchgestrichenen Abfallbehälters:

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht mit dem unsortierten Hausmüll, suchen Sie die vorgesehenen Sammelstellen auf.

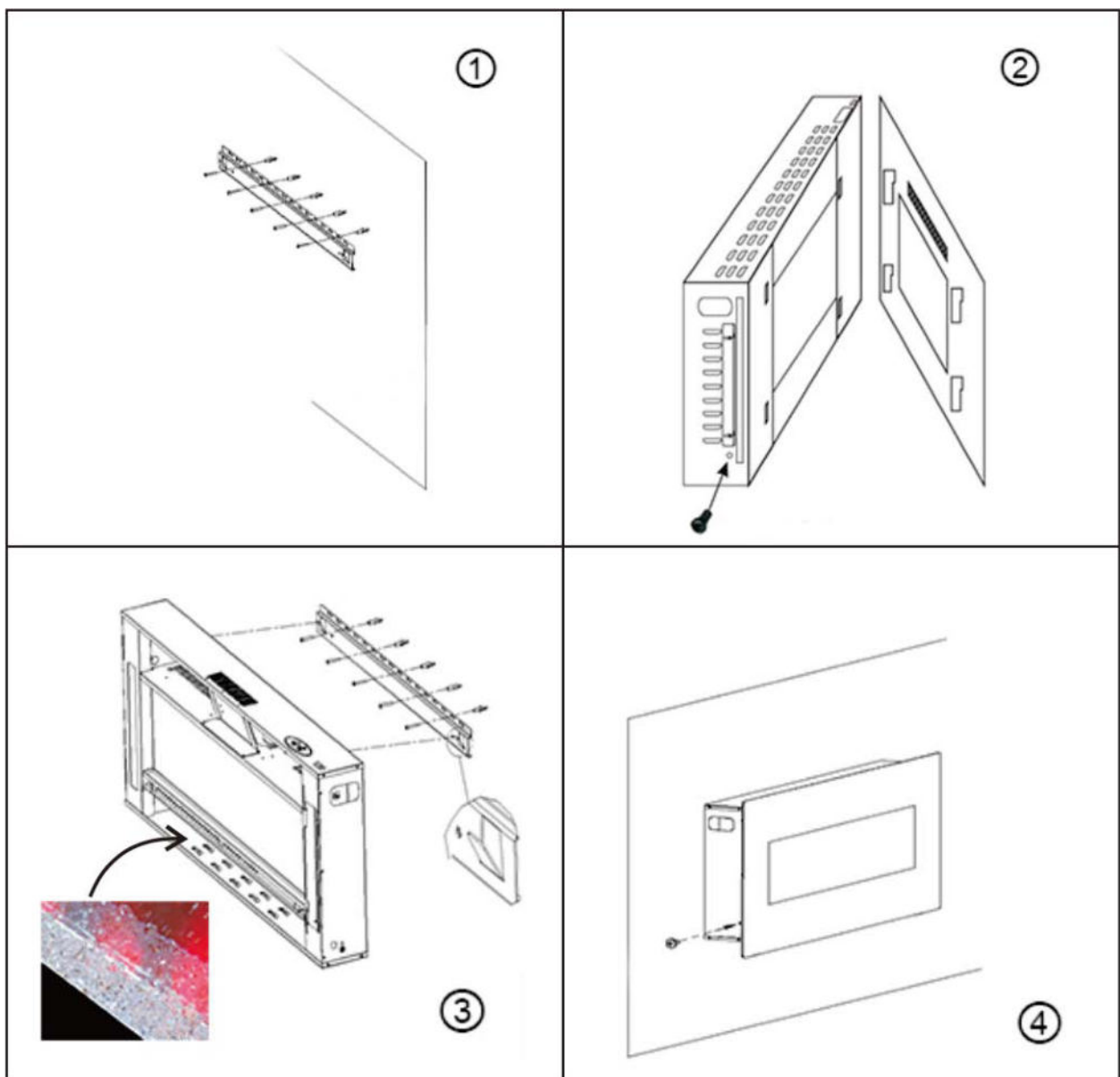
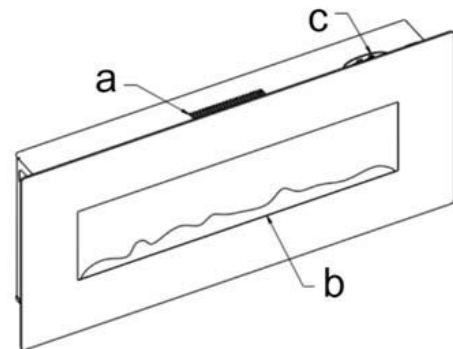
Setzen Sie sich für Informationen in Bezug auf die verfügbaren Sammelsysteme mit Ihrer Gemeindeverwaltung in Verbindung.

Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser auslaufen, in die Nahrungskette gelangen und so Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.

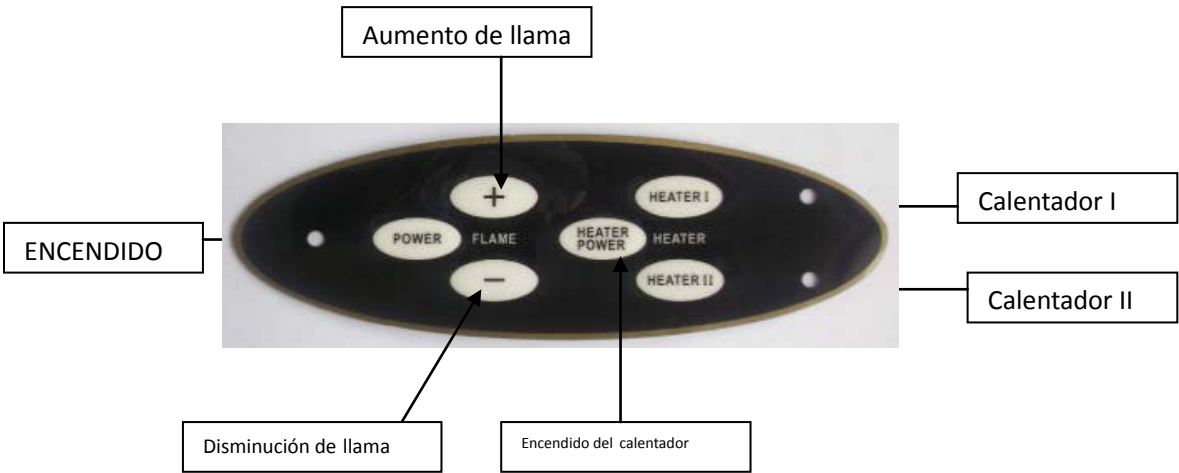
Wenn alte Geräte durch neue ersetzt werden, ist der Einzelhändler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät zwecks Entsorgung kostenlos zurückzunehmen.

DESCRIPCIÓN:

- a. Salida de aire
- b. Pantalla
- c. Panel de control



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

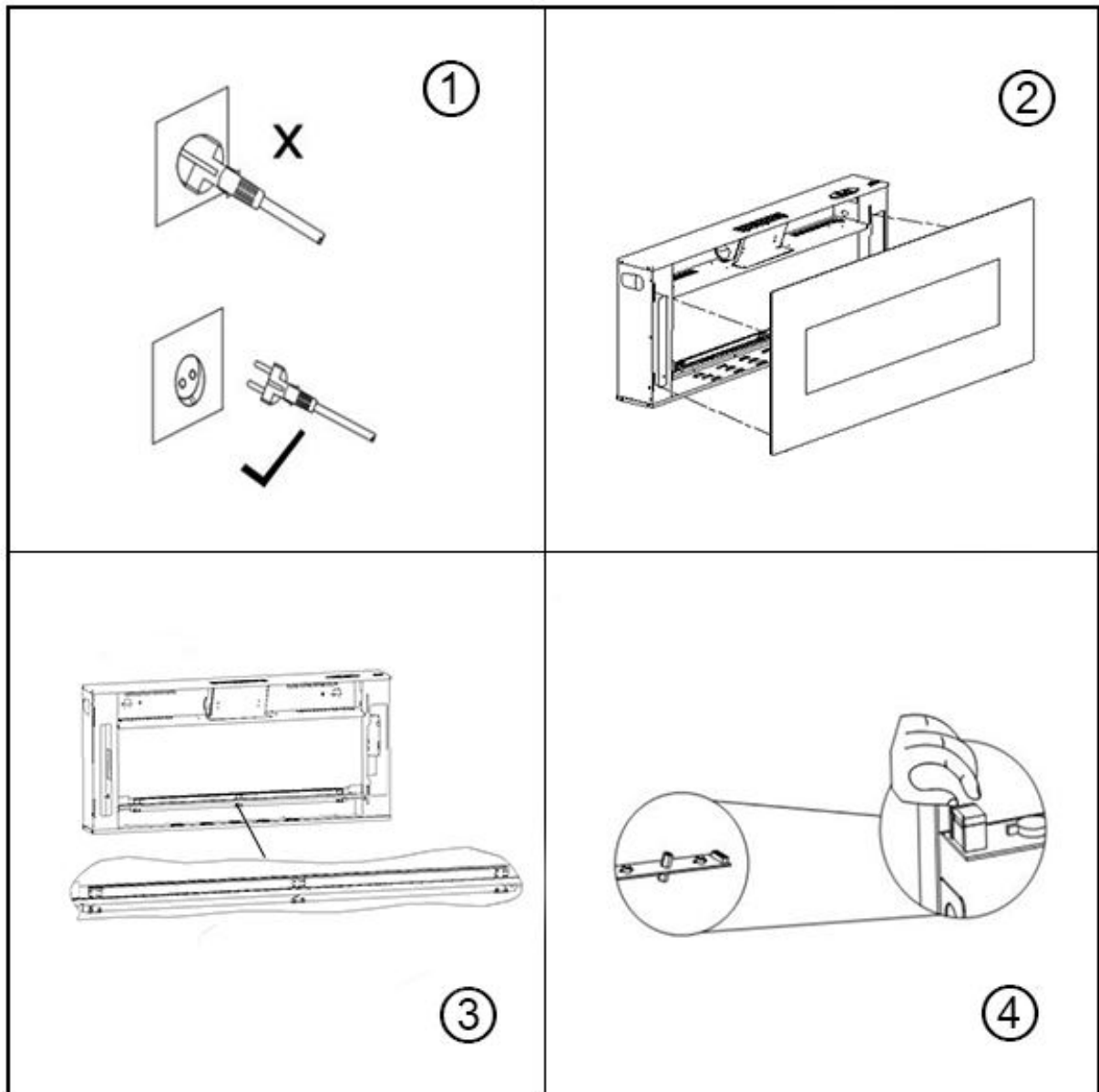


- (1) Encienda el interruptor de encendido principal.
- (2) Pulse el interruptor de “ENCENDIDO” para encender la unidad. El sistema completo que consta de llama, sistema de registro y componente calefactor comenzará a funcionar de inmediato.
- (3) Pulse el botón “+” de aumento de brillo de la llama o el botón “-” de disminución de brillo de la llama para ajustar el brillo al nivel deseado.
- (4) Pulse el interruptor “ENCENDIDO DEL CALENTADOR” para encender o apagar el calentador unitario.
- (5) Pulse el botón “CALENTADOR I” o “CALENTADOR II” para encender o apagar cada uno de los dos calentadores de 1000 W.

OPERACIÓN REMOTA

	BOTÓN	FUNCIÓN
		ON (I). Activa todas las funciones. El aparato está en modo de espera. OFF (O). Desactiva todas las funciones en el panel de control y el mando a distancia.
		ON/OF: Enciende o apaga el aparato cuando está en modo de espera. Si se pulsa este botón, se enciende el aparato.
		LECHO DE LA LLAMA: Enciende/Apaga el LECHO de la llama; la placa decorativa frontal.
		LLAMA: Enciende/Apaga la llama.
		Regulador de intensidad: Para cambiar el brillo. Hay 7 niveles para elegir.
		CALENTADOR: Para activar el calentador, cambia entre ON/1000W/2000W/OFF.
		TEMPORIZADOR: Controla los ajustes del temporizador para apagar el hogar a la hora seleccionada. Los ajustes varían entre 1 a 8 horas.

Reemplazo de la lámpara



Desconexión térmica de seguridad

El aparato está equipado con un dispositivo de seguridad que se activará si el calefactor se sobrecalienta (debido a una obstrucción de la salida de aire, por ejemplo). Por motivos de seguridad, el calefactor NO se volverá a encender automáticamente. Para reiniciar el calefactor desconéctelo de la corriente permitiendo así un corto periodo de enfriamiento. Vuelva a conectar el calefactor a la corriente y enciéndalo.

ADVERTENCIA: Para evitar los riesgos provocados por un encendido involuntario del dispositivo térmico, este aparato nunca debe conectarse a un interruptor externo, por ejemplo, un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague por periodos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- ◆ Antes de limpiar el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente eléctrica. Compruebe que la unidad se haya enfriado para poder manipularla.
- ◆ Limpie el polvo del aparato con un paño.
- ◆ No utilice productos abrasivos ni disolventes.

Especificaciones técnicas

- ◆ Voltaje: 220-240 V~50 Hz
 - ◆ Potencia nominal: 2000 W
- Luminosidad: Focos LED 65x0.06W 8lm



Símbolo de contenedor con ruedas tachado:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar y utilice los puntos limpios de recogida.

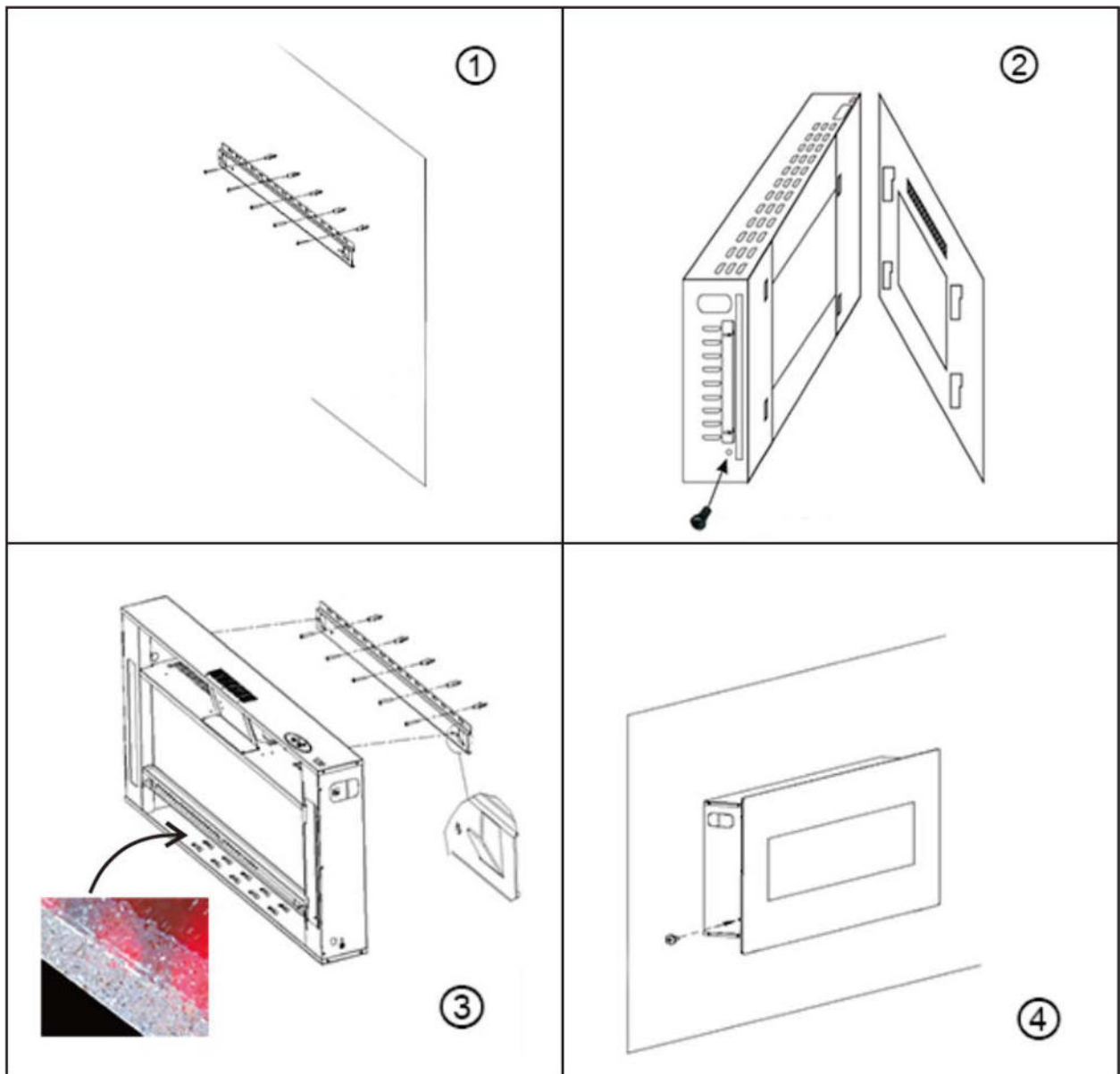
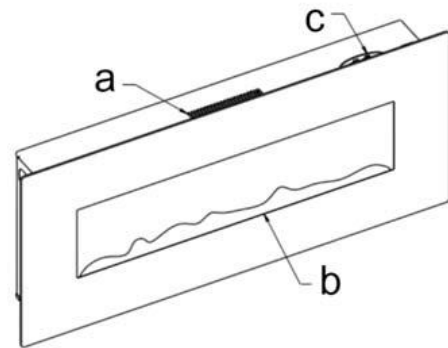
Para obtener más información sobre los sistemas de recogida disponibles consulte con la administración de su localidad.

Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos o basureros, se pueden filtrar sustancias peligrosas en el agua subterránea e introducirse en la cadena alimenticia causando así daños en su salud y bienestar.

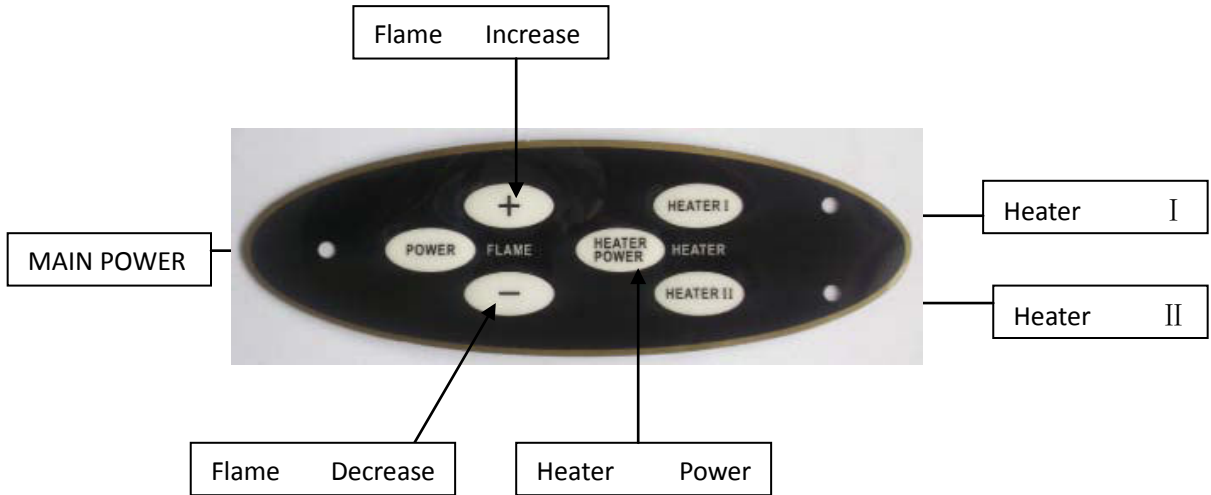
Al sustituir aparatos viejos por nuevos, el distribuidor está obligado por ley a hacerse cargo del equipo antiguo para desecharlo sin coste alguno para el cliente.

DESCRIPTION:

- a. Air outlet
- b. Screen
- c. Control panel



OPERATING INSTRUCTIONS

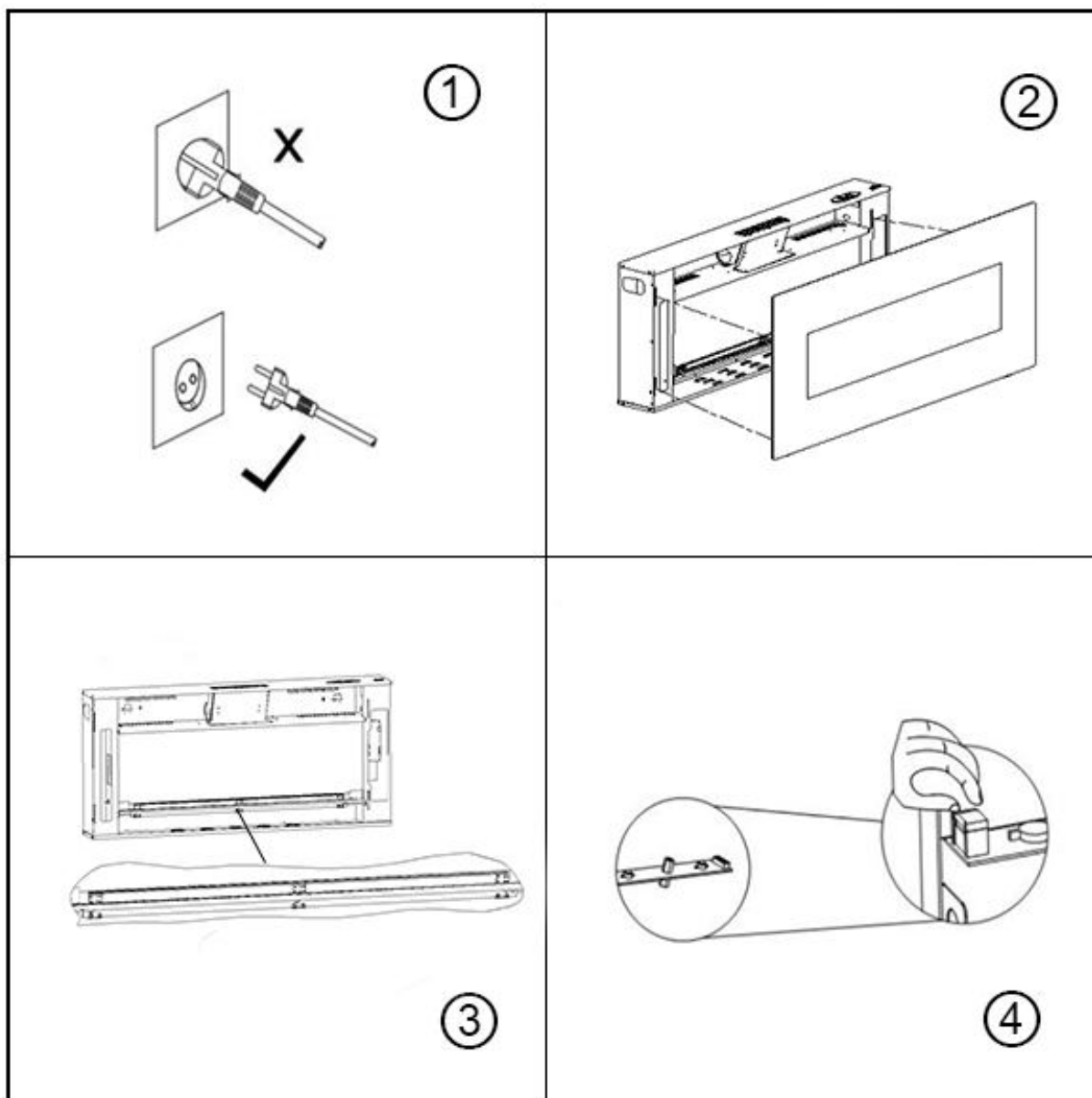


- (1) Turn on the main power switch.
- (2) Press the "POWER" Switch to start the unit. The complete system including the flame and log system and the heating element will start to work immediately.
- (3) Press the flame brightness increase "+" Button or the flame brightness decrease "-" Button to adjust to your desired brightness.
- (4) Press the "HEATER POWER" Switch to on or off the unit heater.
- (5) Press the "HEATER I" Button or the "HEATER II" Button to on or off the two heater 1000W each other.

REMOTE OPERATION

	BUTTON	FUNCTION
		ON (I). Enables all functions. The appliance is on standby mode. OFF (O). Turns off all functions on control panel and remote control.
		ON/OFF: Power up or down the appliance when the appliance is on standby. Pressing this button activates the power to the appliance.
		FLAME BED: Turns ON/OFF the flame BED, the front decorative plate.
		FLAME: Turns ON/OFF the flame.
		Dimmer: To change brightness. There are 7 adjustments to choose from.
		HEATER: To activate the heater, switches among ON/1000W/2000W/OFF.
		TIMER: Controls timer settings to turn off fireplace at selected time. Settings range from 1 hour to 8 hours.

Lamp replacement



Thermal Safety Cut-out

The appliance is fitted with a safety cut-off, which will operate if the heater overheats (etc, due to blocked air outlet) .For safety reasons, the heater will NOT automatically reset. To reset the heater, disconnect the heater from the socket a short cooling down phase. Reconnect the heater to the socket and switch on the heater.

WARNING: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

CLEANING AND MAINTENANCE

- ◆ Before cleaning always remove the plug from the electrical socket. Ensure that the unit is cool enough to work on.
- ◆ To remove the dust, wipe the appliance with a cloth
- ◆ Never use abrasives powder or solvents

Technical Specification

- ◆ Voltage: 220-240V~50Hz
- ◆ Rated power: 2000W
- ◆ Lighting: LED bulbs 65x0.06W 8lm



Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

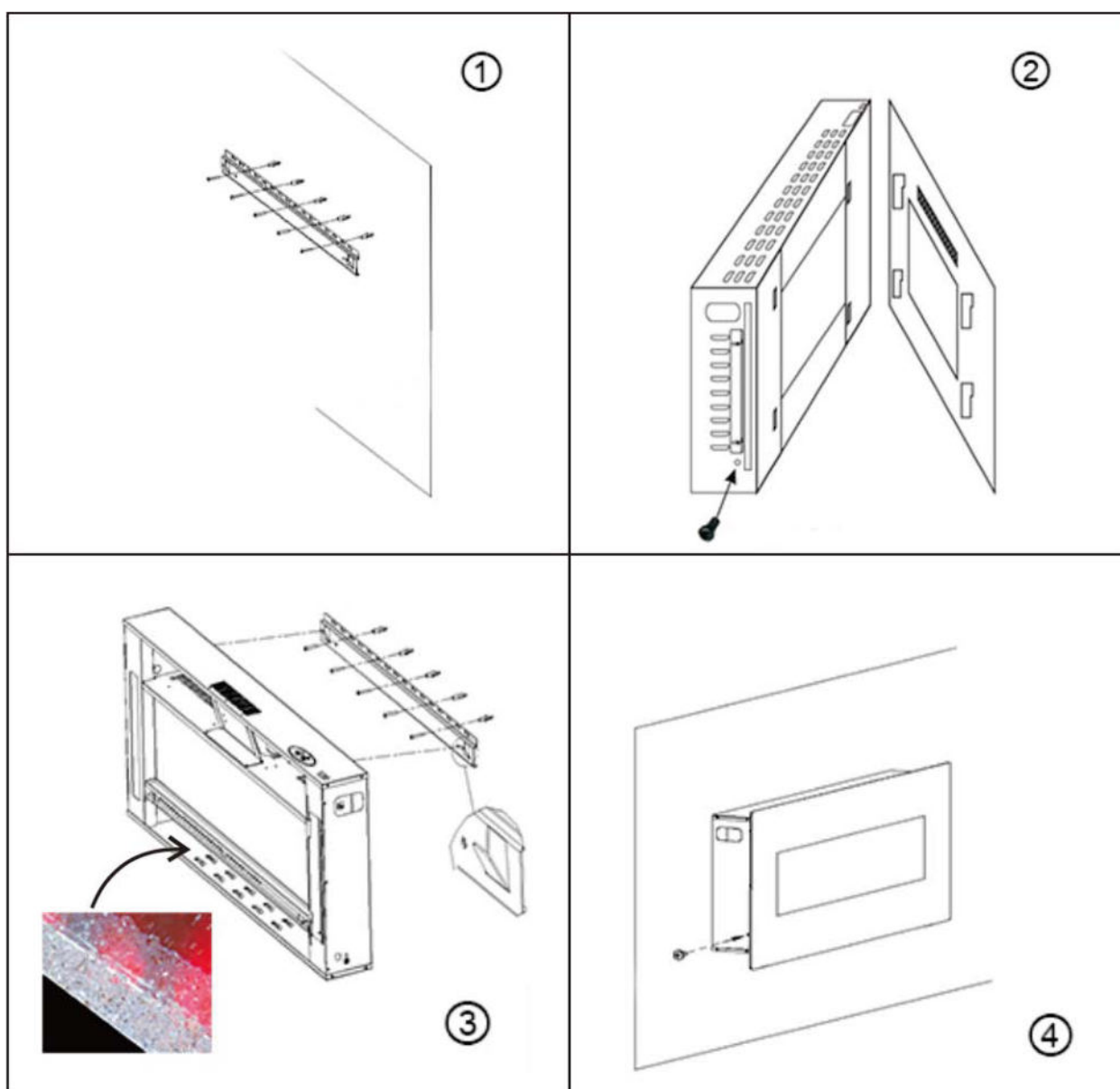
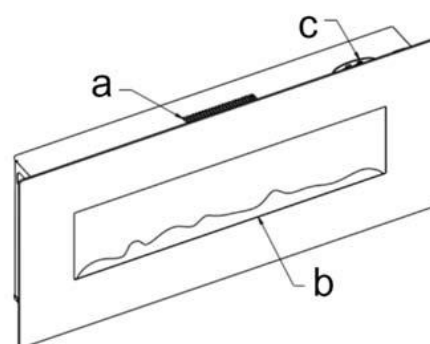
Contact you local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

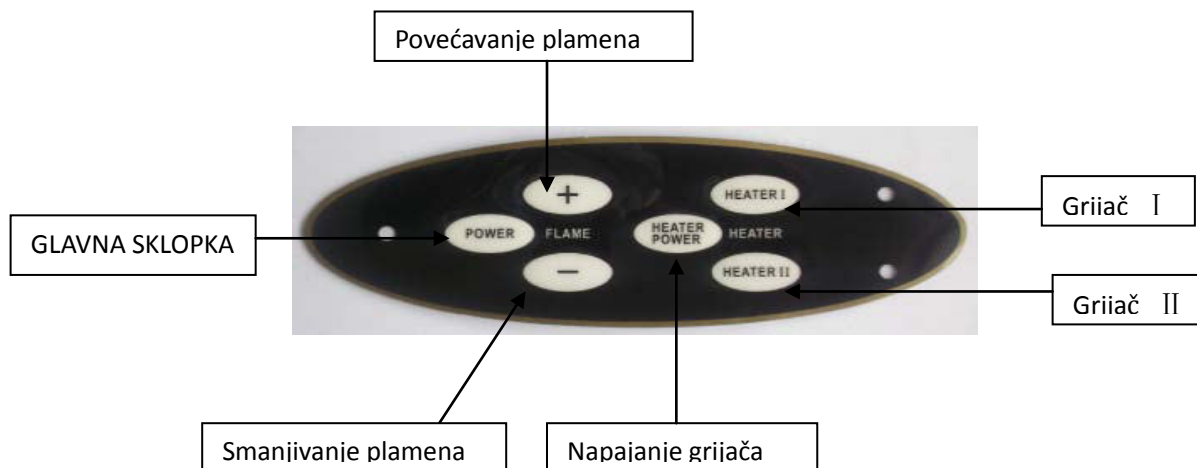
When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

OPIS:

- a. Izlaz zraka
- b. Zaslون
- c. Kontrolna ploča



UPUTE ZA RUKOVANJE

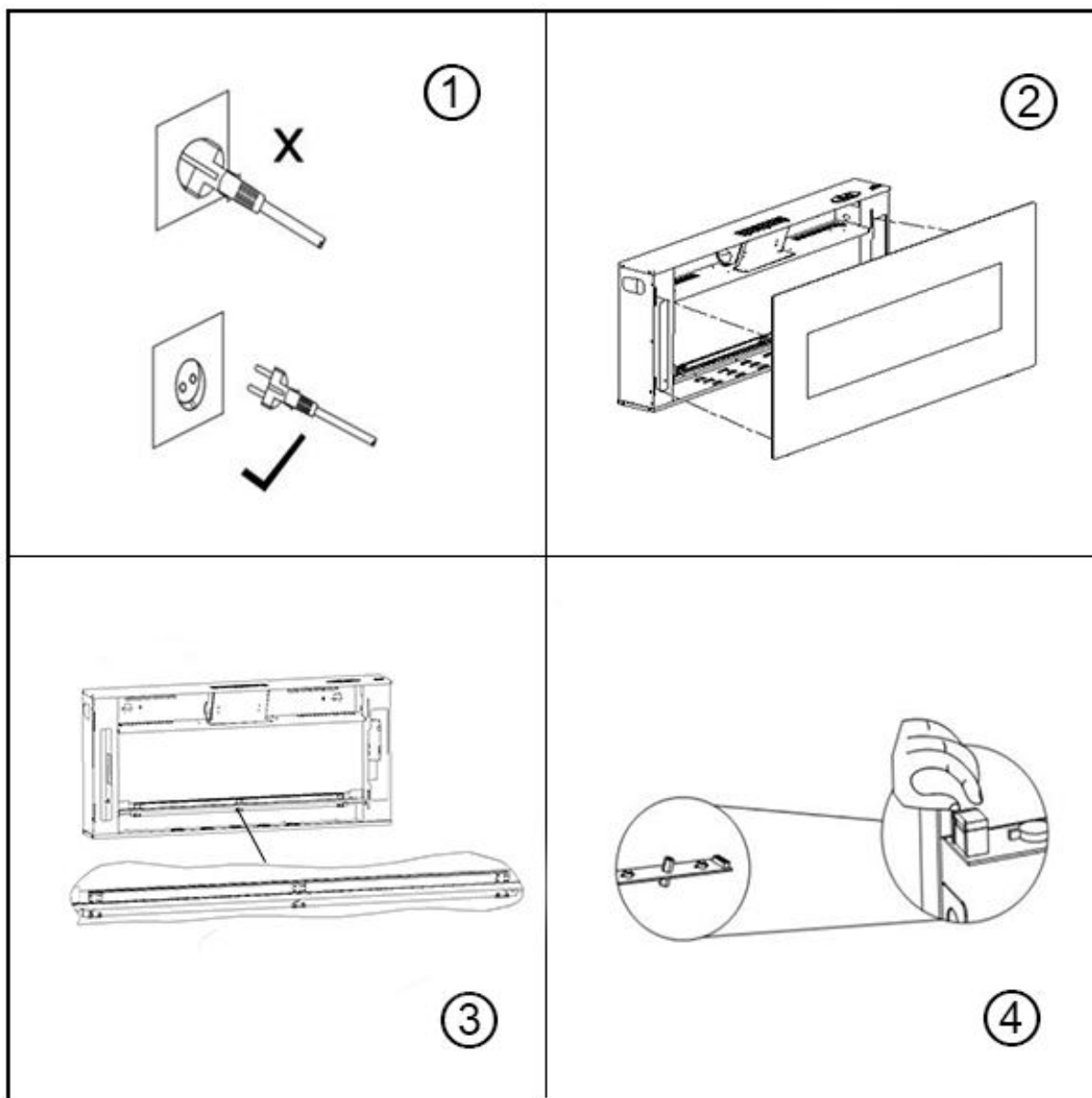


- (1) Uključite glavnu sklopku za struju.
- (2) Pritisnite sklopku "STRUJA" za pokretanje jedinice. Cijeli sustav, uključujući i sustav plamena i klada i grijači element, početi će raditi odmah.
- (3) Pritisnite gumb za povećavanje svjetlosti plamena "+" ili gumb za smanjenje svjetlosti plamena "-" kako biste podesili svoju željenu svjetlinu.
- (4) Pritisnite gumb "NAPAJANJE GRIJAČA" kako biste upalili ili ugasi grijaču jedinicu.
- (5) Pritisnite gumb "GRIJAČ I" ili "GRIJAČ II" kako biste upalili ili ugasi dva grijača od po 1000W.

KAKO RUKOVATI DALJINSKIM UPRAVLJAČEM

	GUMB	FUNKCIJA
		UKLJUČENO (I). Omogućuje sve funkcije. Uređaj je u režimu čekanja. ISKLUČENO (O). Gasi sve funkcije na kontrolnoj ploči i daljinskom upravljaču.
		UKLJUČENO/ISKLUČENO: Pali ili gasi uređaj kad je uređaj na čekanju. Pritiskom na ovaj gumb aktivira se paljenje na uređaju.
		OSNOVICA S PLAMENOM: Pali i gasi osnovicu s plamenom, prednja dekorativna ploča.
		PLAMEN: Pali i gasi plamen.
		Prigušivač: Za promjenu svjetline. Postoji 7 stupnjeva podešavanja na izboru.
		GRIJALICA: Za aktiviranje grijalice, prebacuje između PALIENJE/1000W/2000W/GAŠENJE.
		MJERAČ VREMENA: Kontrolira postavke mjerača vremena u cilju gašenja kamina u odabrano vrijeme. Postavke su u rasponu od 1 do 8 sati.

Zamjena žarulje



Termalna sigurnosna sklopka

Uređaj je opremljen sa sigurnosnom sklopkom, koja će se aktivirati ako se grijalica pregrije (itd., u slučaju da je blokiran ispušt zrak). Iz sigurnosnih razloga grijalica se NEĆE automatski ponovno upaliti. Za povratak na početne postavke na grijalici, isključite grijalicu iz utičnice i ostavite da se nakratko ohladi. Ponovno uključite grijalicu u utičnicu i upalite grijalicu.

UPOZORENJE: Da bi se izbjegla opasnost od slučajnog mijenjanja postavljenih vrijednosti na graničniku za temperaturu, ovaj uređaj se ne smije spajati na vanjske aparate za upravljanje poput elektronskih satova ili na strujni krug koji je programiran da se redovno pali i gasi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- ◆ Prije čišćenja uvijek izvadite utikač iz utičnice za struju. Osigurajte se prije rada da se uređaj dovoljno ohladio.
- ◆ Za uklanjanje prašine sa uređaja, obrišite ga krpom.
- ◆ Nikada ne koristite prašak za ribanje ili otapala

Tehničke specifikacije

- ◆ Napon: 220-240V~50Hz
- ◆ Nazivna snaga: 2000W
- ◆ Osvjetljenje: LED žarulje 65x0.06W 8lm



Značenje simbola prekrižene kante za smeće:

Ne bacaj električne uređaje u kantu za ostalo komunalno smeće, odloži ih na mjestu za odvojeno sakupljanje otpada.

Kontaktirajte lokalnu komunalnu upravu za informacije o načinu zbrinjavanja otpada.

Ako se električni uređaji odlože na deponijama ili u prirodi, opasne tvari mogu procuriti u podzemnu vodu i dospijeti u hranidbeni lanac, na štetu vašeg zdravlja.

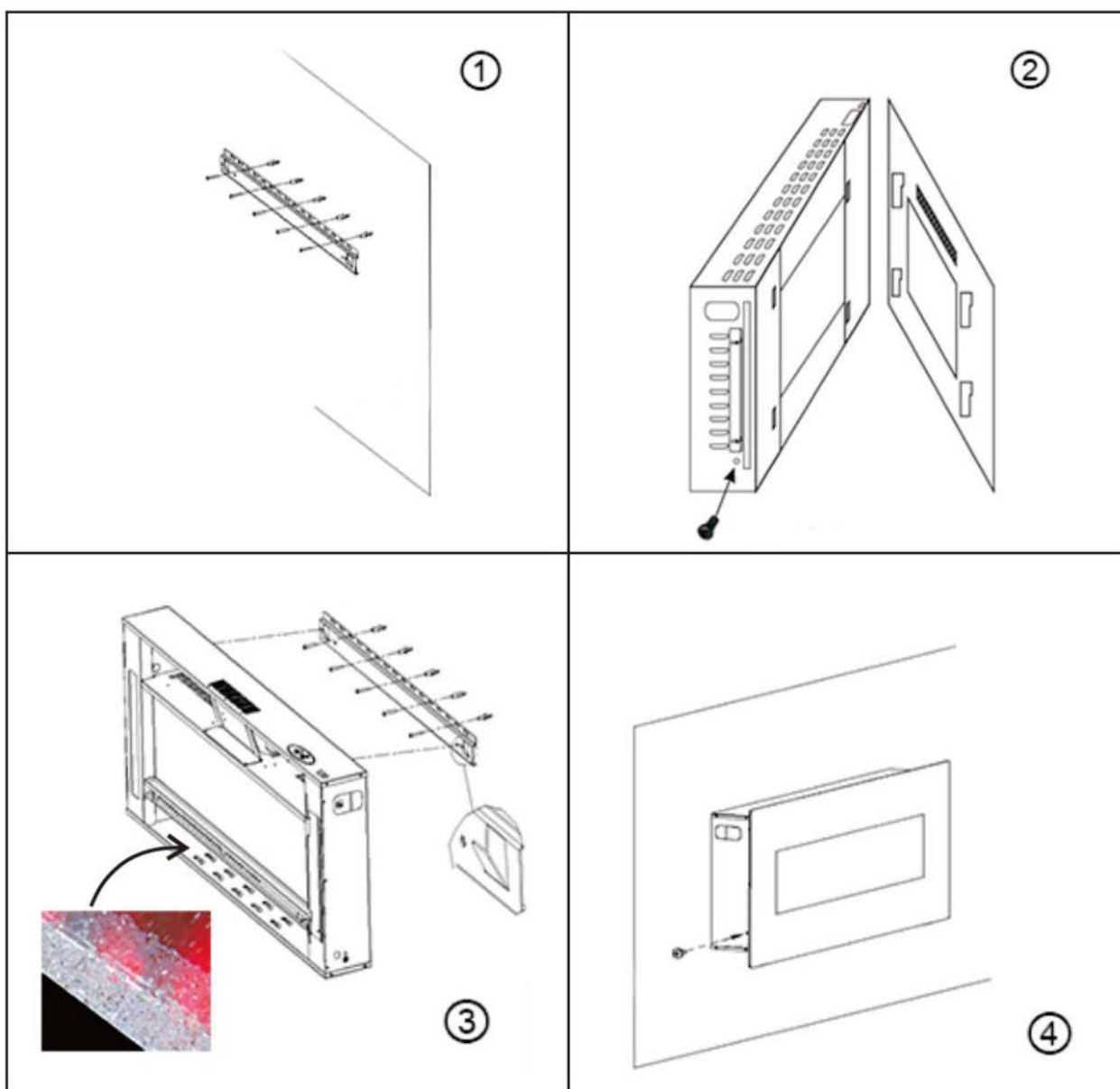
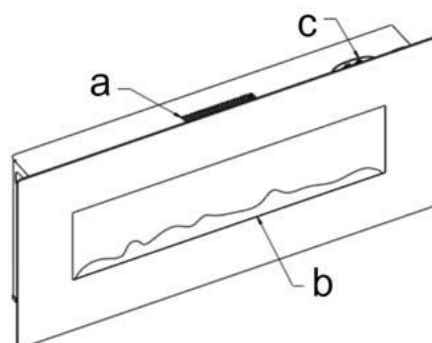
Kada mijenjate stare uređaje za nove, trgovac je zakonski obavezan primiti stari uređaj u svrhu odlaganja bez novčane naknade.

OPIS:

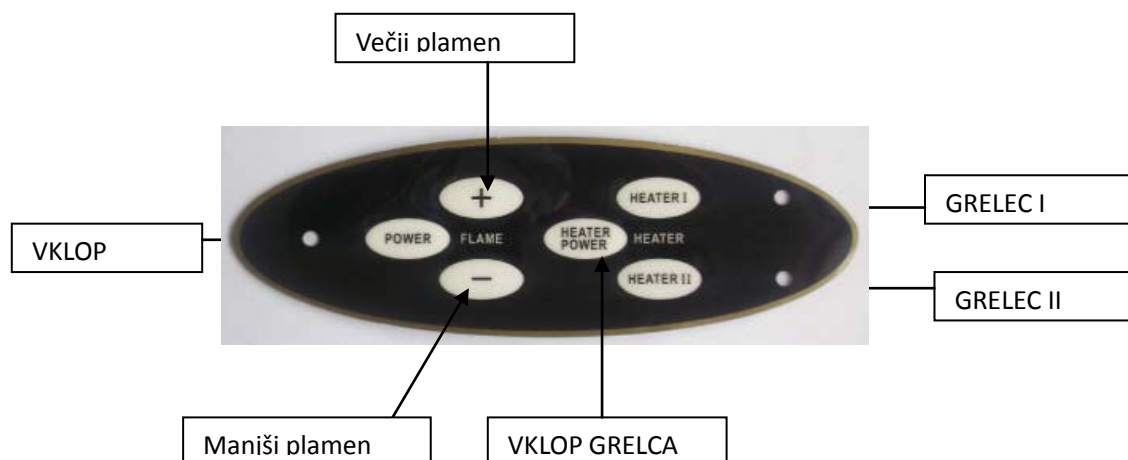
a. Izhod zraka

b. Zaslón

c. Nadzorna plošča



NAVODILA ZA UPORABO

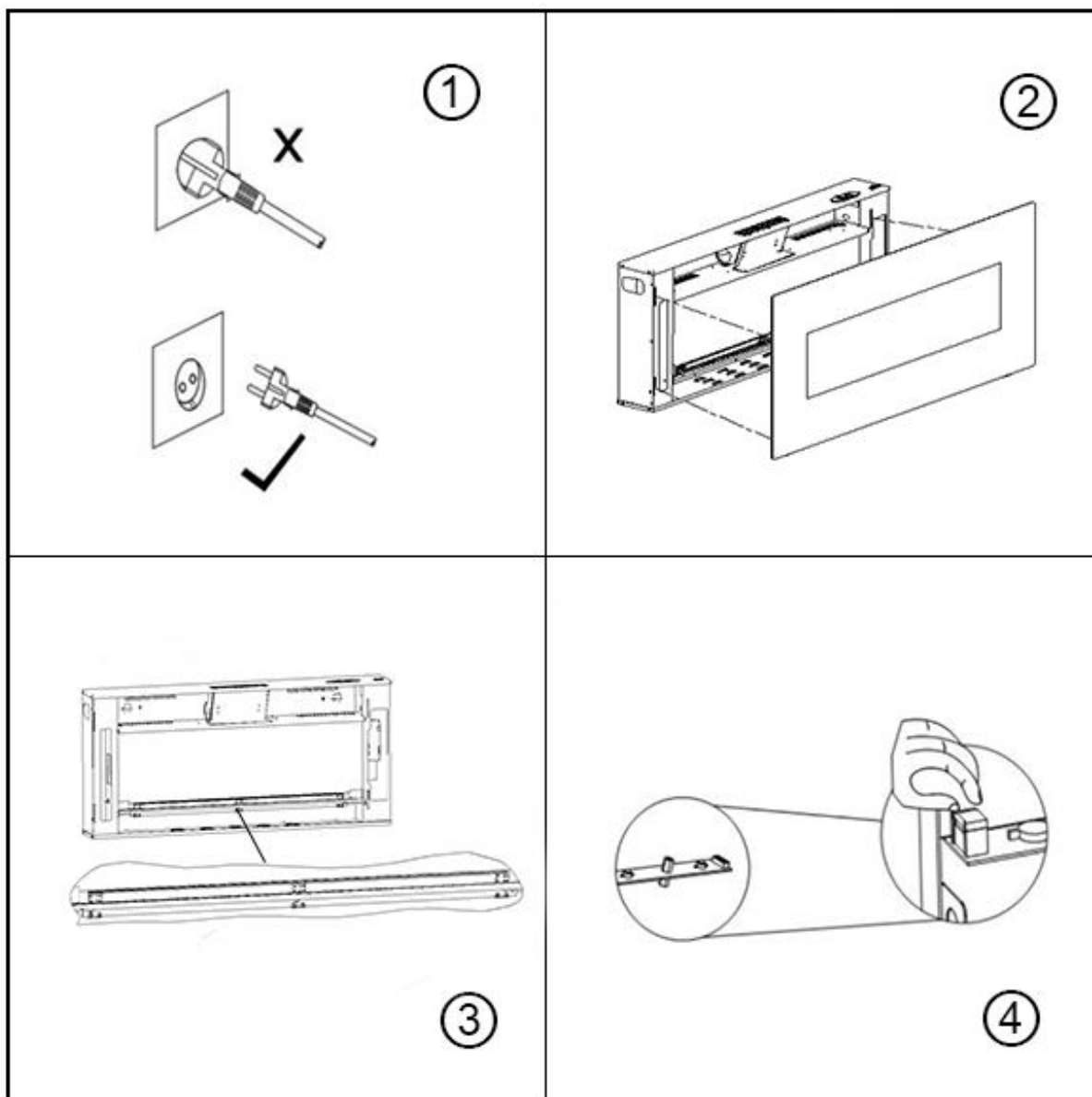


- (1) Pritisnite na tipko za vklop.
- (2) S pritiskom na tipko »POWER« (vklop) boste napravo vključili. Celoten sistem bo takoj začel delovati, vključno s plamenom, sistemom drv in grelcem.
- (3) Želena svetlost plamena prilagodite s pritiskom na tipko za večjo svetlost plamena »+« ali na tipko za manjšo svetlost plamena »-«.
- (4) S pritiskom na tipko »HEATER POWER« (vklop grelca) vključite oziroma izključite grelec.
- (5) S pritiskom na tipki »HEATER I« oziroma »HEATER II« (tipki GRELEC I in GRELEC II) vključite oziroma izključite posamezen grelec z močjo vsakič po 1000 W.

DALJINSKO UPRAVLJANJE

	TIPKA	FUNKCIJA
		ON (I). Aktivirajo se vse funkcije. Naprava je v stanju mirovanja. OFF (0). Deaktivirajo se vse funkcije na nadzorni plošči in daljinskem upravljalniku.
		ON/OFF: S pritiskom na tipko vključite oziroma izključite napravo, ko je le-ta v stanju mirovanja.
		ZASLON: Vklop oziroma izklop prednjega dekorativnega zaslona.
		PLAMEN: Vklop oziroma izklop plamena.
		ZATEMNITEV: Prilagajanje svetlosti. Izbirate lahko med 7 stopnjami zatemnitve.
		GRELEC: Vklop grelca. S pritiskom izbirate med možnostmi Vklop/1000W/2000W/Izklop.
		ČASOVNIK: S tipko nastavite želeni čas izklopa kamina. Izbirate lahko med časovnim razponom od 1 ure do 8 ur.

Zamenjava žarnice



Varnostni toplotni odklopnik

Naprava je opremljena z varnostnim odklopnikom, ki se bo sprožil, če se grelnik pregreje (itd. zaradi blokirane izhoda zraka). Iz varnostnih razlogov se grelnik NE BO samodejno ponastavil. Za ponastavitev grelnik odklopite iz vtičnice, da se ohladi. Znova priključite grelnik v vtičnico in vključite grelnik.

OPOZORILO: Da boste preprečili nevarnost zaradi nenamerne ponastavitve toplotnega odklopnika, naprave ni dovoljeno napajati prek zunanje preklopne naprave, npr. časovnika, ali je priključiti na tokokrog, ki se po potrebi redno vklaplja in izklaplja.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- ♦ Pred čiščenjem vedno odstranite vtič iz električne vtičnice. Zagotovite, da je enota dovolj ohlajena za izvajanje del.
- ♦ Za odstranitev prahu obrišite napravo s krpo
- ♦ Nikoli ne uporabljajte praška ali topil

Tehnične specifikacije

- ♦ Napetost: 220-240 V~50 Hz
- ♦ Nazivna moč: 2000 W
- ♦ Razsvetljava: LED sijalke 65x0.06W 8lm



Pomen prečrtanega smetnjaka na kolesih:

Ne zavrzite električnih naprav kot nesortirane občinske odpadke, ampak uporabite ustanove za ločeno zbiranje.

Za informacije o razpoložljivih zbirnih sistemih stopite v stik z lokalno upravo.

Če električne naprave zavrzete na odlagališču ali odpadu, lahko nevarne snovi pronicaajo v podtalnico in pridejo v prehransko verigo, kar lahko škoduje vašemu zdravju in dobremu počutju.

Kadar zamenjujete stare naprave z novimi, je prodajalec zakonsko dolžan brezplačno vzeti vašo staro napravo za odstranitev.